

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunal de première instance de Liège (Belgia) w dniu 27 grudnia 2013 r. — Belgacom SA przeciwko Commune de Fléron

(Sprawa C-685/13)

(2014/C 61/09)

Język postępowania: francuski

Sąd odsyłający

Tribunal de première instance de Liège

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Belgacom SA

Strona pozwana: Commune de Fléron

Pytanie prejudycjalne

Czy postanowienia dyrektywy o zezwoleniach ⁽¹⁾, a w szczególności jej art. 13 dotyczący rodzajów opłat za prawo użytkowania częstotliwości radiowych oraz prawo instalowania urządzeń na dobrach prywatnych lub publicznych, sprzeciwiają się nakładaniu przez gminne władze administracyjne państwa członkowskiego, w drodze rozporządzenia komunalnego, na operatorów telekomunikacji ruchomej, opłaty podatkowej będącej jednorazową zryczałtowaną opłatą w wysokości 2 500 EUR za wieżę lub maszt, której przesłanką powstania jest obecność na terenie gminy w dniu 1 stycznia danego roku rozliczeniowego i która nie ma charakteru wynagrodzenia, a jest uzasadniona względami budżetowymi i dotyczącymi środowiska naturalnego?

⁽¹⁾ Dyrektywa 2002/20/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 marca 2002 r. w sprawie zezwoleń na udostępnienie sieci i usług łączności elektronicznej (dyrektywa o zezwoleniach) (Dz.U. L 108, s. 21).

Odwołanie od wyroku Sądu (druga izba) wydanego w dniu 12 listopada 2013 r. w sprawie T-499/10, MOL Magyar Olaj- és Gázipari Nyrt. przeciwko Komisji Europejskiej wniesione w dniu 15 stycznia 2014 r. przez Komisję Europejską

(Sprawa C-15/14 P)

(2014/C 61/10)

Język postępowania: angielski

Strony

Wnoszący odwołanie: Komisja Europejska (przedstawiciele: L. Flynn i K. Talabér-Ritz, pełnomocnicy)

Druga strona postępowania: MOL Magyar Olaj- és Gázipari Nyrt.

Żądania wnoszącego odwołanie

- uchylene wyroku Sądu (druga izba) wydanego w dniu 12 listopada 2013 r. w sprawie T-499/10 MOL Magyar Olaj- és Gázipari Nyrt. przeciwko Komisji Europejskiej oraz
- oddalenie skargi o stwierdzenie nieważności decyzji Komisji C(2010) 3553 wersja ostateczna z dnia 9 czerwca 2010 r. w sprawie pomocy państwa C 1/09 (ex NN 69/08) udzielonej przez Węgry na rzecz MOL Nyrt ⁽¹⁾;
- obciążenie skarżącej w pierwszej instancji kosztami postępowania;
- tytułem ewentualnym,
- przekazanie sprawy Sądowi do ponownego rozpoznania;
- rozstrzygnięcie o kosztach postępowania w pierwszej instancji i postępowania odwoławczego w orzeczeniu kończącym postępowanie w sprawie.

Zarzuty i główne argumenty

Komisja podnosi, że zaskarżony wyrok powinien być uchylony, ponieważ Sąd w szeregu fragmentów tego orzeczenia dokonuje błędnej wykładni pojęcia selektywności bądź nieprawidłowo je stosuje.

Po pierwsze, Sąd w wyroku nieprawidłowo stosuje orzecznictwo dotyczące selektywności w przypadku do środków, w odniesieniu do których organy krajowe dysponują uprawnieniami dyskrecjonalnymi dotyczącymi traktowania przez nie przedsiębiorstw.

Po drugie, Sąd opisał w nieprecyzyjny sposób obowiązujące prawo, uznając, że spełnienie obiektywnych kryteriów koniecznie wyklucza selektywność.

Po trzecie, Sąd w wyroku w błędny sposób wiąże selektywność z zamiarem państwa członkowskiego, by chronić jeden podmiot lub kilka podmiotów przed nowym systemem opłat, a tym samym Sąd nie uwzględnił wymogu, że istnienie pomocy państwa opiera się na skutkach badanego środka.

Po czwarte, przedstawione w wyroku rozważania dotyczące „późniejsz(ej) zmian(y) warunków zewnętrznych wobec (umowy utrzymującej określony poziom opłat)” nie miały znaczenia w niniejszej sprawie, ponieważ późniejsza zmiana warunków zewnętrznych wobec umowy badanej przez Komisję była zmianą w systemie prawnym.

⁽¹⁾ Dz.U. L 34, s. 55.